

- Das Bauunternehmen HANLUG sucht zum sofortigen Eintritt **Vorarbeiter mit Berufserfahrung, Maurer, Hilfsarbeiter, Lehrling und Praktikanten für die Sommermonate**. Für nähere Informationen wende dich bitte an Hannes Tel. 349 1656083 oder info@hanlugbau.it.
- Sport Hans Seiser-Alm sucht **Verkäuferin oder Lehrling**. Tel. 333 2868258, info@sport hans.com;
- Wir suchen für unseren Hofschank „Schlosshof Baumann“ interessierte/n und selbständige/n **Servicemitarbeiter/in (auch Quereinsteiger/in)**, ab Ostern 2024, 4 oder 5 Tage-Woche möglich. Melde Dich unter Tel. +39 375 5674454 oder schlosshof.baumann@gmail.com.
- 5* Adler Lodge Alpe auf der Seiser Alm sucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine **Kosmetikerin sowie eine/n Rezeptionist/in**. Wir bieten 5 Tage Woche und Jahresstelle. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung! Tel. 0471 723000, jobs@adler-resorts.com, www.adler-careers.com;
- Winestore in Kardaun sucht **Sommelier oder Fachverkäufer** (m/w/d) für Weine und Spirituosen sowie **Magazineur** (m/w/d) mit PC-Kenntnissen, in Vollzeit mit 5-Tage-Woche. Für Infos und Bewerbungen Tel. 0471 642106 oder jobs@winestore.bz.it;
- **Suche rollstuhlgerechte Wohnung** für August (ideal 4 Wochen aber auch weniger) im Schlerngebiet für ein junges Ehepaar zu mieten. Tel. 339 7839371
- **Cerco appartamento** per 4 persone a Fié. Tel. 327 0021996

ZU VERMIETEN

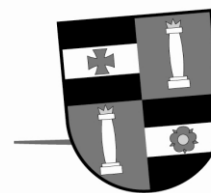
- **Vermiete ein Zimmer** in einer WG (inklusive Küchenbenützung) in Völs. Tel. WhatsApp 351 5537304
- Vermiete **möblierte 2-Zimmer-Wohnung** in Völs. Tel. 349 7098285
- **Eingezäunter Auslauf mit kleinem Unterstand** (Stall) in Prösels für Kleintiere (Schweine, Ziegen usw.) zu vermieten. Tel. 366 1553092
- Ab dem 01.07.2024 steht eine wunderschöne helle **Gewerbefläche im Herzen von Völs** zur Vermietung bereit: 190 qm im EG zzgl. Parkplätze im Dorfzentrum; ideal für Arztpraxen, Therapie, Wellness oder Büro; Weitere Infos: vermietung108@gmail.com oder Tel. +43 676 3062475;
- **Lagerhalle von 150 m²** in der Handwerkerzone St. Anton zu vermieten. Tel. 0471 724001

Redaktionsschluss am Mittwoch 18.00 Uhr; Mitteilung in den Briefkasten „Kleinanzeiger“ der Gemeinde oder kleinanzeigervoels@gmail.com

Chiusura di redazione: ore 18:00 del mercoledì, annunci nella casella postale "piccoli annunci" oppure a kleinanzeigervoels@gmail.com

Die nächste Ausgabe erscheint am 08.03.2024 (bis 22.03.2024)

Prossima uscita il 08.03.2024 (fino al 22.03.2024)



Kleinanzeiger
Piccoli annunci

VÖLS AM SCHLERN | FIÈ ALLO SCILIAR

Nr. 4/2024 vom/dal 23.02.2024 bis/al 08.03.2024

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE - COMUNICAZIONI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

- Das **Postamt Völs am Schlern** ist ab dem **23.02.2024** für circa 2 Wochen wegen technischer Umbauarbeiten **geschlossen**. Die Kunden können auf das **Postamt Seis ausweichen**, welches **Montag bis Freitag von 8.20 bis 13.45 Uhr**, sowie **Samstag von 8.20 bis 12.45 Uhr** geöffnet ist.
- **L'ufficio postale di Fiè allo Sciliar sarà chiuso** a partire dal **23.02.2024** per circa 2 settimane causa lavori tecnici di ristrutturazione. I clienti possono **rivolgersi all'ufficio postale di Siusi**, aperto da **lunedì a venerdì dalle ore 8.20 - 13.45** e **sabato dalle ore 8.20 - 12.45**.

VERSCHIEDENES

- Die **Bibliothek Völs lädt zur Lesung mit Sepp Mall ein**. Der Südtiroler Autor liest aus seinem bewegenden **Roman „Ein Hund kam in die Küche“**, welcher 2023 für den deutschen Buchpreis nominiert war. **Mittwoch, 28.02.2024** um 19.30 Uhr im Gasthof Rose Wenzer. Freier Eintritt;
- **LA'TI'N DANCE** mit dem kolumbianischen Choreografen und Tänzer Jeampoul C.Gonzalez beginnt wieder **Mittwoch, 21.02.2024** von 21.00 - 22.00 Uhr im Kulturhaus Völs. Wir tanzen Grundschriffe und Choreografien für Koordination und Beweglichkeit. Info Tel. 335 5725792;
- **Musikschuldirektion Klausen/Seis** E-Mail: musikschuldirektion.klausen-seis@schule.suedtirol.it, Tel. Klausen: 0472 846066 - Tel. Seis: 0471 706819; **Neu- und Wiederanmeldungen für das Schuljahr 2024/25 vom 1. bis 31. März 2024 nur ONLINE** auf folgender Webseite <https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule>.

Wichtige Informationen: Der Zugriff zu der Online-Anmeldung erfolgt mittels digitaler Identität SPID. Die Person, welche die Anmeldung mit ihrer digitalen Identität vornimmt, ist gleichzeitig auch Hauptkontakt und Rechnungsempfänger für den/die Schüler/in. Wir bitten dies für die eventuelle Absetzung bei der Steuererklärung schon bei der Anmeldung zu bedenken. Die Teilnahme an Ergänzungsfächern wie Singen, Chor oder Theorieunterricht ist nicht verpflichtend, trägt aber wesentlich zu einer fundierten musikalischen Ausbildung bei. Eine Neuanmeldung entspricht einer

Vormerkung und ist keine Platzgarantie. Neu eingeschriebene Schüler/innen, die keinen Studienplatz erhalten, werden in einer Warteliste gereiht, welche online auf der Homepage ab Juni 2024 zu finden ist.

- **Ökumenischer Weltgebetstag: "...Durch das Band des Friedens"** vorbereitet von den **Frauen aus Palästina**. Wir beten um Frieden für alle Menschen, gerade in dieser Zeit der Unruhen, Kriege und Unzufriedenheiten. Mit der Kollekte werden Frauen weltweit gestärkt, damit sie aktiv zum Frieden beitragen können. **Samstag, 2. März 2024** um 09.00 Uhr in der Pfarrkirche Völs am Schlern, begleitet vom Frauenchor Völs. Die **Kath. Frauenbewegung lädt** alle Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder herzlich zum Mitfeiern und gemeinsamen Gebet für den Frieden **ein!**
- Die Seniorenvereinigung Völs lädt alle Interessierten zu einem **Vortrag mit Hildegard Kreiter am Dienstag, 05.03.2024** um 9.30 Uhr im Kulturhaus von Völs ein. **Thema: Frühjahrmüde?** Rezepte und Tipps zur Pflege von Körper, Geist und Seele, um dem Frühling mit Freude und Energie zu begegnen.
- Bei genügender Teilnehmerzahl startet am **Dienstag, 5. März 2024** um 14.30 Uhr im Sozialsprengel Eggental-Schlern, Steineggerstr. 3, Kardaun ein kostenloser **Evviva-Kurs für Diabetes**. EVVIVA-D richtet sich an Personen, die an Diabetes leiden, deren Angehörige, Haushaltshilfen und an alle Interessierten, die einen gesunden Lebensstil einschlagen möchten. Es sind 6 Treffen zu jeweils 2,5 Stunden vorgesehen (immer dienstags). **Anmeldefrist ist der 29. Februar 2024**. Für weitere Informationen und für die Einschreibung wenden sie sich an Frau Maria Luisa Mahlknecht Tel. 0471 616440. Nähere Infos www.sabes.it/evviva, Tel. 320 4389213;
- **Early bird skiing: Skifahren für Frühaufsteher mit Frühstück**, jeden Mittwoch vom 06. März bis 03. April ab 7.00 Uhr:
- **06.03. & 03.04.2024** – Spitzbühl
- **13.03. & 20.03. 2024** – Pufplatsch
- **27.03.2024** - Panorama
- Preis: 45,00 € (Skipass nicht inbegriffen); Anmeldung in den Tourismusvereinen bis zum Vortag um 17.00 Uhr oder <http://www.seiseralm.it/events>

ÄRZTLICHE DIENSTE

- **Neue Öffnungszeiten Verwaltungsdienst Gesundheitssprengel Völs am Schlern:**
Nuovo orario ufficio amministrativo distretto sanitario Fiè allo Sciliar:
Donnerstag/giovedì ore 10.30 - 12.30 Uhr
Freitag/venerdì ore 8.00 - 12.30 Uhr
- **Neue Öffnungszeiten Verwaltungsdienst Gesundheitssprengel Kastelruth:**
Nuovo orario ufficio amministrativo distretto sanitario Castelrotto:
Montag/lunedì ore 8.00 – 12.30 Uhr
Dienstag/martedì ore 10.30 – 12.30 Uhr
Mittwoch/mercoledì ore 8.00 – 12.30 Uhr

GESUCHT WIRD

- Das Seniorenwohnheim Bacherhof in Tiers sucht ab sofort **eine/n Köchin/Koch** in Voll- oder Teilzeit und **eine/n Heimgehilfin/Heimgehilfen** in Teil- oder Vollzeit zur Mithilfe in der Küche und im Speisesaal. Nähere Infos erteilt die Hauswirtschaftsleiterin Aichner Erika Tel. 348 8957844 oder der Heimleiter Fanolla Michele Tel. 0471 642330. Wir freuen uns auf Dich!
- Wir suchen für unser Altersheim Tiers **eine/n Pflegehelfer/in und ein/e Sozialbetreuer/in** in Voll- oder Teilzeit. Wochenstunden und Arbeitszeiten flexibel und zu vereinbaren. Wir freuen uns auf deinen Anruf. Genauere Infos bei unserem Pflegedienstleiter Herr Muntean Tel. 0471 642330.
- Die Stiftung Martinsheim Kastelruth ÖBPB erstellt eine Rangordnung für die provisorische Besetzung einer Stelle als **Verwaltungsassistent/in - 6. Funktionsebene** (Maturadiplom) – Teil-/Vollzeit. Wir bieten 4,5-Tage-Woche, Gleitzeit, Mitarbeitermensa, Mitarbeiterzimmer/Appartements sowie kostenlose Parkmöglichkeit. Weitere Auskünfte Tel. 0471 712600, E-Mail renate.baumgartner@martinsheim.net oder Website: www.martinsheim.net (unter Jobangebote).
- Weine, Spirituosen und Bier - fühlst du dich angesprochen? Du bist redigewandt, geschickt im Verkauf und hast Freude im Umgang mit Menschen? Dann bist du bei uns richtig! Für unseren Standort in Völs am Schlern suchen wir ab April **eine/n Verkäufer/in**. Getränke Gross Infos Tel 0471 705216;
- Camping Seiser Alm sucht ab Mai selbstständigen **Verkäufer/Verkaufsleiter w/m** für neuen Shop – ab 30/35 St/Woche - interessante Arbeitszeiten (Erf.im Lebensmittelbereich Vorteil), **Rezeptionist/in** de/it/engl., Vollzeit 5,5 T/Woche, **Reinigungskraft** in Teilzeit 5x Woche und **Putzfee** (de od.it) samstags + evtl. Freitag vormittags. Bewerbung an elisabeth@camping-seiseralm.com oder Tel. 0471 706459;
- Das Schgaguler Hotel in Kastelruth sucht ab Mai 2024 (m/w/d) **Masseurin/Kosmetikerin** in Voll- oder Teilzeit und **Servicemitarbeiter**. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung! jobs@schgaguler.com, Tel. 335 1338511;
- Firma Krapf Energy GmbH in Kastelruth sucht zum sofortigen Eintritt einen **Elektrikergeselle mit Berufserfahrung**. Geboten werden 5 Tage Woche, gute Entlohnung, Weiterbildungsmöglichkeiten und Firmenfahrzeug. Bewerbungen an info@eletro-krapf.it, Tel. 0471 711160.
- Despar Pircher in Tiers sucht **Mitarbeiter/in** in Voll- oder Teilzeit und **Kassier/in** für drei Tage die Woche (MI DO FR). Bei Interesse gerne Tel. 348 2843059 oder info@market-pircher.it melden. Wir freuen uns auf dich.
- Mirabell Alpine Garden Resort **** sucht für die Sommersaison **erfahrene/n Servicemitarbeiter/in, erfahrenes Zimmermädchen** und **Gärtner mit Erfahrung** ab Mai. Tel. 0471 706134 info@hotel-mirabell.net;
- Valentinerhof sucht ab sofort **Housekeeping** (Voll- oder Teilzeit) und ab Juni **Hotelrezeptionist/in** (5 oder 6 Tage Woche). Tel. 0471 706270, hotel@valentinerhof.com;